



# Circolo Arci Nova La Scala

Piazza Trieste, 4 - La Scala - Tel. 0571-464032 - Fax 0571-464233



## U.S. SCALESE - LA SCALA

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa

## Giornalino Scalese



in collaborazione con

**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl**

**RIGENERAZIONE**



**FUSTI  
E  
CISTERNETTE**



Via Nuova Francesco, 15  
56029 S. Croce s/Arno (Pisa)  
Tel. 0571.297533 - Fax 0571.297229  
internet: [www.scutarosrl.com](http://www.scutarosrl.com)  
e.mail: [scutarovinc.srl@tiscalinet.it](mailto:scutarovinc.srl@tiscalinet.it)



**MANCINI  
ADRIANA**

**LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE**



Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571 400280 - Fax 0571 080030  
e-mail: [info@salumitoscani.com](mailto:info@salumitoscani.com) - [www.salumitoscani.com](http://www.salumitoscani.com)

n° 19 del 02 FEB. 2011

(ANNO 10 N° 317)

# TERMOIDRAULICA **SCALI & MASI**

di Scali Emanuele & C. snc

Via dell'Eliche, 21/C  
50057 Ponte a Elsa - San Miniato  
Emanuele 335.316105 - Daniele 347.1041220 - Corrado 338.7126942

---

## MC Impianti Srl

Impianti elettrostrumentali

Building Automation

Via A. Volta, 33 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel./Fax 0571 401221 - Cell. 329.0537676/7  
e-mail: [m.c.impiantisrl@virgilio.it](mailto:m.c.impiantisrl@virgilio.it)  
[www.mc-impiantisrl.it](http://www.mc-impiantisrl.it)



VERNICIATURA E DECORAZIONE  
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE  
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)  
TEL. 050/711170 - FAX 050/715128  
[www.pamapaint.com](http://www.pamapaint.com)



Pagina 01	INDICE ARGOMENTI TRATTATI
Pagina 02	La pagina degli SPONSOR
Pagina 03/04	Cronaca della partita di CAMPIONATO 4/a Giornata - RITORNO ... LAZZERETTO --- U.S. SCALESE-LA SCALA 1 - 0
Pagina 05	Cronaca della partita di COPPA TOSCANA SANTOMATO --- U.S. SCALESE-LA SCALA 0 - 1
Pagina 06	La pagina degli SPONSOR
Pagina 07	IL TIRRENO Lunedì 31/01/2011
Pagina 08	I Nostri amici Sponsor
Pagina 09	COPPA TOSCANA - COPPA DI LEGA - I risultati della gare di Ritorno
Pagina 10	Gli SPONSOR " PIU' "
Pagina 11	CAMPIONATO : Risultati & Classifiche 4/a di Campionato RITORNO . Prossime partite 5/a Giornata RITORNO

**PRESENTAZIONE**

**“ CONTRO IL LAZZERETTO ARRIVA LA PRIMA SCONFITTA IN  
CAMPIONATO DETERMINATA DA UN SINGOLO EPISODIO “**

**“ IN “COPPA TOSCANA” ... IL PASSAGGIO SALTA PER SFORTUNA  
.. MA ANCHE PERCHE’ .. “CE LE DANNO TUTTE CONTRO “**

Contro i Campioni in carica arriva la prima sconfitta del Campionato ... ma nonostante noi non eravamo brillanti, il primo tempo potevamo aver segnato almeno due reti ; poi una volta in svantaggio è mancata la reazione da squadra .

In Coppa Toscana ... in dieci da metà primo tempo, andiamo in vantaggio, falliamo il raddoppio, ci annullano il raddoppio ... ci negano un netto rigore. .. salvano sulla linea ...  
... insomma NON GIRA DALLA NOSTRA PARTE .

Adesso sotto ... a testa bassa .... Riflettiamo e lavoriamo .

... Sotto alla prossima ! ....

**FORZA RAGAZZI !**

## IN EVIDENZA

**STIAMO REALIZZANDO LE NUOVE COPERTINE E INSERTI DEL "GIORNALINO SCALESE" . LO SAPETE IL VS. APPORTO E' NECESSARIO E IMPORTANTE ... CI CONTIAMO ! ... diventate NOSTRI SPONSOR ... FATE LA PUBBLICITA' NEL NOSTRO GIORNALINO.**

### PANE E SCALESE

Che settimana !

Così è arrivata la nostra prima sconfitta di Campionato , sconfitta forse immeritata per le occasioni ... ma la nostra testa ed il nostro impegno erano "latitanti " .

La sconfitta più grossa arriva dalle dimissioni del nostro allenatore , Mister RICCARDO CHITI ... che non ha rilevato più le condizioni per continuare la guida tecnica della squadra . Purtroppo il mancato "feeling" con i giocatori ... alla fine l'ha vinta .

Credo che abbiamo perso tutti una grande occasione . Riccardo non era solo un "allenatore" ma una persona seria , preparata e onesta ; purtroppo per poter farsi capire , spesso ci si deve venire incontro .... Ed anche se noi dirigenti abbiamo spesso suggerito e cercato di spiegare la situazione e la politica della nostra squadra ... e lui ci stava ,, piano piano arrivando ... devo dire "purtroppo" .. non ha trovato la disponibilità del "gruppo " . Quando si perde un pezzo ... siamo sconfitti tutti .... IL morale è sottoterra ....

Spero che questo suo sacrificio faccia ritornare il sorriso a chi l'aveva perso ... ma soprattutto spero che si rifletta e si impari ..... AD AIUTARSI .

.... QUESTA E' STATA LA SCONFITTA PIU' GROSSA DELL' ANNO .

### LA SITUAZIONE

Siamo stati agganciati dal GAVENA e condividiamo il primo posto ....

La partita di domenica è importante, una vittoria ci qualificherebbe quasi matematicamente alle fasi finali , ma non sarà facile perché loro stanno lottando per il quinto posto .... Adesso ... iniziano le lotte per le qualificazioni alle fasi finali , ma anche per evitare i PLAY-OFF. Quest'anno l'ultima retrocede direttamente, le altre quattro faranno i PLAY-OFF ..... Inizia quindi una fase calda. .... Anche se noi avremo tante assenze ... ritroviamo lo spirito di "Coppa" ...e facciamoci valere

... Lottiamo Leoni !

## La PARTITA così come l'ho vista

Si è giocato di Sabato pomeriggio , a **LAZZERETTO** .. ore **14 , 10** ...

Campo accettabile; TIFOSI ABBASTANZA ... SPIRAVA UNA GELIDA TRAMONTANA .

1	TANI		
2	BAGNAI Gian Luca		
3	CASTELLACCI		
4	ADORNI	33°/2°T.	18 BELLUCCI
5	TURINI		
6	BINI		
7	GUARDINI	30°/2°T.	14 BENEDETTI
8	RUBINO		
9	CASINI		
10	BACCHI Luca	01°/2°T.	16 CARDUCCIO
11	MONTI		

#### **Non ENTRATI**

12 BAGNAI Alessio  
13 MAGNANI  
15 CALORINI

#### **Mister**

Chiti Riccardo

**Non Disponibili :** BACCHI Federico ( Squalificato) CAPPELLI ( lavoro )  
Perzia (lutto familiare )

**Infortunati :** FINUCCI / NUTI / TADDEI



**Provvedimenti disciplinari :**

**Ammonizioni:** BINI, GUARDINI (1/a) TURINI (2/a) ADORNI (3/a) = 1 GG. Squalifica

**Espulsioni:** MONTI ( 3 GG. ) BAGNAI Alessio ( 2 GG.)

Loro partone decisi e impostano il gioco, noi ci adattiamo e piano piano usciamo . **MONTI** oggi è in forma e si fa valere ... ( *alla fine sarà il migliore in campo anche se deve maturare di "testa" e non litigare con tutti. Se farà tesoro di questo diventerà un "campione" )* .. al 15° **MONTI** ... sfodera un tiro da 40 metri che fa capire che la gamba è pronta. Iniziano le triangolazioni **CASINI – GUARDINI** e quest'ultimo non restituisce la palla a **CASINI** o la dà al libero **MONTI** per provare un tiro assai debole e facendo sfumare un contropiede che ci vedeva in superiorità numerica ..

Su un calcio d'angolo, **BAGNAI** colpisce di testa tutto solo ma a spedisce alto .

Al 25° **GUARDINI** scambia con **CASINI** che lavora la palla e gliela restituisce davanti al portiere, all'altezza del calcio di rigore ... **GUARDINI** se la aggiusta sul sinistro e calcia sicuro ... palo ... sulla respinta arriva **CASINI** che da due metri ... a porta vuota, seppur defilato .. ma solo ... la calcia fuori .....

Continuiamo a giocare e loro a difendersi . Nei minuti di recupero ancora **BAGNAI** .... Dopo una punizione ha sulla testa la palla da appoggiare dentro ... ma preferisce colpire di piede ... e la butta fuori . Ripresa ... passano due minuti e loro conquistano una punizione. Sul relativo cross . la palla viene rallentata dal vento, **TANI** esce e respinge di pugno, ma arriva sui piedi di un loro attaccante che con un "tapin" ci infila . ANDIAMO IN TILT ... ognuno vuole provare a giocare da solo ... ma questo non è calcio . Per dieci minuti siamo in balia del loro gioco , non riusciamo a riorganizzarci .. meno male che loro non ne approfittano . IL mister prova dei cambi ma chi entra non riesce a incidere ...oggi mancano troppi giocatori in certi ruoli .... e così inizia il nervosismo che sfocia in una demenziale provocazione da parte del loro n°6 GIANNONI e del loro n° 8 SAMMARTINO verso il nostro **MONTI** ....,complice l' arbitro che non riesce a gestire la situazione .... Forse aveva troppi conoscenti che lo chiamavano per nome ...

Gira e rigira noi non si fa niente di concreto, invece **TANI** nega a PORRINO il raddoppio ... e così a fine gara ... saltano anche i nervi, ... ma poi quando il loro "muscolino" AIOSA prende MONTI per il collo ..... AVREI VOLUTO ESSERE IN CAMPO ANCHE IO ....( *Ma se MONTI non lo fermavano in 4/5 .. lui diventava un "cinesino" )* ....

.....Alla fine hanno vinto loro .... Ma dovranno stare attenti a noi .

L' hanno scorso vincemmo in questo campo per due a zero .. loro trionfarono in campionato . ... ( che ci porti fortuna a noi ... )

Arbitro **SCUDIERI** ( Non mi ha convinto la sua interpretazione di gara : Non ha commesso errori sugli episodi , .. ma non ha saputo reggere la partita )

Voto = **INSUFFICIENTE** ).

## **La prossima : TUTTI PRESENTI !**

**Domenica 06 Febbraio 2011 a GAMBASSI TERME**  
**Ore 10 , 30**

**CASENUOVE GAMBASSI --- U.S. SCALESE - LA SCALA**

Arbitro: ??? .

*Pasticceria*  
*Benvenuti*  
*Caffetteria*

**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
☎ 0571.418458

---

**MACELLERIA - NORCINERIA**  
**GASTRONOMIA - ROSTICCERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 517 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. e Fax 0571 418727



**POLLERIA - SALUMERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571 418764

[info@loscalco.it](mailto:info@loscalco.it)

[www.loscalco.it](http://www.loscalco.it)

[www.calvana.it](http://www.calvana.it)



# COPPA TOSCANA - Ottavi di finale RITORNO

Si è giocato MERCOLEDÌ 02 Febbraio in notturna a **BONELLE (Pistoia)** .. ore **21, 15**  
 Campo ... tutta terra ; ..... TIFOSI **ASSENTI** ... ( La distanza ... il freddo ... le partite di serie  
 A' .... **MA LA SQUADRA NON SI ABBANDONA** .. e lo spettacolo c'è stato . ) ...

**Marcatori :**

**PERZIA**

**al 20° (2°T.)**

- |                    |          |              |
|--------------------|----------|--------------|
| 1 BAGNAI Alessio   |          |              |
| 2 BAGNAI Gian Luca |          |              |
| 3 CASTELLACCI      |          |              |
| 4 RUBINO           | 15°/2°T. | 16 CAPPELLI  |
| 5 TURINI           |          |              |
| 6 BINI             |          |              |
| 7 BENEDETTI        | 20°/2°T. | 15 CARDUCCIO |
| 8 ADORNI           | 25°/2°T. | 14 MAGNANI   |
| 9 PERZIA           | 30°/2°T. | 18 BELLUCCI  |
| 10 GUARDINI        |          |              |
| 11 MONTI           |          |              |

**Non ENTRATI**

- |             |
|-------------|
| 12 TANI     |
| 13 CALORINI |

**Mister**

Ceccatelli Carlo

**Non Disponibili :** BACCHI Federico, BACCHI Luca ( Lutto familiare ) CASINI ( lavoro )

**Infortunati :** FINUCCI / NUTI / TADDEI

**Provvedimenti disciplinari :**

**Ammonizioni :** MONTI, RUBINO, BAGNAI G.L.

**Espulsioni :** GUARDINI al 22° 1° Tempo

**Terna Arbitrale di :** PRATO

**INSUFFICIENTE**

Alla fine ci resta un grande rimpianto ... non aver saputo gestire la partita dell'andata ...  
 Loro non erano "marziani", forti davanti ma perforabili dietro . Una accorta impostazione,  
 dovuta anche alle notevoli assenze ... alla fine ha fatto capire che ce la potevamo fare lo  
 stesso se avessimo trovato una terna "migliore" e se non avessimo fallito tante occasioni.

Dopo 5 minuti di studio noi attacchiamo e loro controbattono . Nonostante l'impegno non  
 Riusciamo a essere pericolosi, anche perché **PERZIA** si fa fermare sempre in fuori gioco . Un  
 bolide di **MONTI** e due punizioni di **TURINI** ... mettono in difficoltà di controllo il loro portiere . 15°  
 ... il loro portiere rinvia corto,,**PERZIA** stoppa e tira ma la palla viene ribattuta, .. il loro difensore  
 fallisce il rinvio **PERZIA** prende la palla... ma solo davanti al portiere gingischia e se la fa togliere .  
 L'occasione ci sprona e iniziamo a perforarli .. in una azione, verso il 22° **GUARDINI** si infila fra 4  
 avversari che gli fanno fallo ... l'arbitro sorvola per l'ennesima volta e lui lo manda a quel paese.  
 L'arbitro dimostra di non essere bravo e ferma il gioco per espellerlo, ... per regolamento non  
 sbaglia, per la regola 18 SI'

Seppur in inferiorità continuiamo a provare a perforarli. Ripresa, forse loro si sono adeguati.. ma  
 sono inesistenti .. e noi .... Finalmente riusciamo con un lancio centrale su **PERZIA** .. che non è  
 in fuori gioco ... controbatte il suo marcatore e infila in portiere in uscita ..... Loro accusano e noi  
 li pressiamo ....32° ... **BELLUCCI** da poco entrato scocca un tiro , un loro difensore lo intercetta e  
 lo devia ... irrompe, defilato sulla sinistra..**CASTELLACCI** che scocca un tiro imparabile e  
 raddoppia ....La nostra gioia è fermata dal guardalinee che ravvisa un fuori gioco inesistente,  
 perché **CASTELLACCI** arrivava da dietro ... e perché la palla gliela ha passata un loro difensore .  
 Le nostre proteste restano vane. 35° .... Mischia in area di rigore, la palla rimbalza, un loro  
 difensore ( nella foga ) , la porta via con la mano ... ARBITRO E GUARDALINEE ...latitanti...  
 sorvolano ( per la cronaca l'episodio lo confemerà anche il giocatore a fine gara ) ... Noi non si  
 molla e stavolta un lancio pesca **CASTELLACCI** .... IL portiere esce alla disperata, ... lui lo  
 scavalca con un pallonetto,.. purtroppo debole , che permette ad un loro difensore di respingerlo  
 quasi sulla linea di porta.. Finisce e siamo eliminato.

Ancora una volta la differenza la fa una terna ... certo noi non siamo ben assistiti dall'UIISP di  
 Empoli "stravede" solo per certe squadre. ...

**GRAZIE RAGAZZI PER AVERCI PROVATO ... !**



*Prodotti chimici per conceria*

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11  
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375  
<http://www.cromochim.com>  
e-mail: [info@cromochim.com](mailto:info@cromochim.com) - e-mail: [cromochim@leonet.it](mailto:cromochim@leonet.it)



Produzione e vendita  
compatibili per la stampa

**ECOREFILL s.r.l.**

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - 50053 EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)



**IDRIKA**  
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI  
CONDIZIONAMENTO**

via T.Romagnola est, 920  
LA SCALA - San Miniato (PI)  
fax 0571 464710  
cell 338 2089303

**ALBERTA  
BOUTIQUE**

VIA TOSCO-ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236  
S. MINIATO BASSO - PI  
[www.albertaboutique.it](http://www.albertaboutique.it) - [info@albertaboutique.it](mailto:info@albertaboutique.it)



**FORMA & BENESSERE**

*Orario continuato*  
da martedì a venerdì h. 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00  
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)  
**Tel. 0571 43408** - lunedì chiusura



AUTORIZZATA  
*Alfa Romeo*



**SOS**

24 ore su 24  
348 | 7275564

**AUTOCARROZZERIA  
SAMMINIATESE**



Via Genovesi, 18/20 - Tel. 0571400381 - Fax 0571401062 - 56020 La Scala - San Miniato  
E-mail: [auto@autocarrozzeriasamminiatese.com](mailto:auto@autocarrozzeriasamminiatese.com) - Sito: [www.autocarrozzeriasamminiatese.com](http://www.autocarrozzeriasamminiatese.com)



**NEW MIND**  
B-Y A-L-E-S-S-I-O

**"MODA CAPELLI"**

Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857  
San Miniato Basso (PI)

**La Termo**

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

VIA DELLA MAGNOLIA, 3  
TEL. E FAX 0571/47514  
56022 CASTELFRANCO DI SOTTO (PI) - Z.I.



## EMPOLI VALDELSA SPORT

## LA SITUAZIONE DEL CALCIO UISP

**EMPOLI.** In un colpo solo cade l'imbattibilità di due colossi del campionato: perde la Scalese contro il Lazzeretto e cade il Fiano punito dal generoso L'Accento. Negli Amatori altro successo del Verrocchio che piega anche il Biccimurri. Episodi "alla Fantozzi" in Bar Time Out-Lazzeretto G'Old. Per due volte una pozza d'acqua a pochi centimetri dalla linea di porta evita due reti fatte, una per parte. In entrambi i casi le squadre esultano pensando che la sfera finisca in porta. Ma non hanno fatto i conti con la solita pozzanghera malefica che blocca la palla prima che entri in rete. Finisce 0-0. Rimonta pazzesca del Sant'Andrea contro l'Ortimino: la squadra recupera due gol in otto.

**Serie A1.** Nel gruppo A, vince ancora il 4 Mori: Gracci e Pisano piegano il San Pancrazio. Non mollano Piaggione e Cdp Limite: gli empolesi segnano con Bucalossi e stendono il Ponte a Elsa, i ragazzi di Sgherri ritrovano Porcinai e superano il Cambiano. Non si ferma più il Carrai che liquida 2-0 il San Casciano con Ianne e Mancini, pari tra Strettoio e Ctc Capraia (Gagliano e Simoncini), pari 0-0 tra Certaldo Noi Sport e Fibianna. Nel girone B, Alderighi regala al Lazzeretto due punti contro la Scalese. Vince il Gavena sul Bar

Ariston per 1-0 (decide ancora Paxia), Cipriani trascina con tre gol il Bassa al successo contro lo Sciano. Benedetto-Niccolini e il Service Frigo batte il Cerbaia, pari tra Noi d'Avane e Boccaccio per 0-0, un'autorete vale due punti al Casenuove Gambassi sull'Sg Villanova.

**Serie A2.** Gruppo C caratterizzata dalla prima sconfitta del Fiano contro L'Accento: decisiva un'autorete di Panti. Non ne approfitta il Corniola Emmetex che non va oltre lo 0-0 contro il Cortenuova, vittoria del Borgano contro l'Equal (Morosi e Enzo), pareggi nelle altre sfide: 0-0 in Fontanella-San Quirico e Bar Time Out-Lazzeretto G'Old, da sottolineare il 2-2 di Sant'Andrea-Ortimino. La squadra di casa recupera e pareggia in otto uomini, a segno Agozzino e Landi. Nel raggruppamento D, Spicchiase di misura sul Monterappoli con la doppietta di Landi, recupera posizioni il Vitolini che batte la Fortuna (segna Leoncini). Martignana bloccata sul pari dall'Ertà (0-0), punti pesanti del Pagnana in casa contro L'Aquilone che segna due autoreti. Finisce 1-1 Dolphins-Gabbiano, Cioni per il Valdorme che liquida il Bastione.

**Serie Amatori.** Bindi-gol e il Verrocchio batte il Biccimurri e resta in testa. Secondo posto per l'Isola: 2-0 a La

Stanza con Moriani e Morticci. Sale ancora il Cerreto Guidi che rifila tre sberle al Brusiana (Gallino, Remolino e Bandinelli), pari 0-0 in Sovigliana Tentazioni-Bar Leonardo. Palatresi e Sassaroli lanciano il Floriano Auto con la Coe, vince il Corniola Ct con la Doriana: risultato finale di 3-2.

Filippo Cioni

## A1 GIRONE A

## RISULTATI

(4ª giornata ritorno)

Strettoio-Ctc Capraia	1-1
4 Mori-San Pancrazio	2-1
Cdp Limite-Cambiano	1-0
S. Casciano-Carrai	0-2
Certaldo-Fibianna	0-0
P. a Elsa-Piaggione	0-1
Riposava: Montalbano Sesa	

## CLASSIFICA

4 MORI	24
PIAGGIONE	22
CDP LIMITE	22
CAMBIANO	17
STRETTOIO PUB	17
MONTALBANO SESA	17
CARRAI CALCIO	17
FIBBIANA	14
CTC CAPRAIA	13
CERTALDO NS	13
SAN PANCRAZIO	12
SAN CASCIANO	11
PONTE A ELSA	5

## A1 GIRONE B

## RISULTATI

(4ª giornata ritorno)

Bar Ariston-Gavena	0-1
C. Gambassi-Sg Villano.	1-0
Lazzeretto-Scalese	1-0
Sciano-Bassa	0-3
Noi d'Avane-Boccaccio	0-0
Cerbaia-S. Frigo	1-2
Riposava: Vc Capraia	

## CLASSIFICA

SCALESE	26
GAVENA	26
BASSA	25
LAZZERETTO	21
SERVICE FRIGO	18
CASENUOVE GAMBASSI	17
BOCCACCIO	15
SG VILLANOVA	13
AGRARIA SCIANO	12
VC CAPRAIA	12
CERBAIA	9
BAR ARISTON	5
NOI D'AVANE	5



**Lo Spikkio**  
FORNO A LEGNA  
3471513990  
**SERVIZIO A DOMICILIO**

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecalvoli.

Quantitativo minimo 2 pizze

**Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!**

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)



CONFEZIONI IN PELLE

**Balboi** S.N.C.

di Bonfiglioli Danilo & c.

via Genova, 4

tel 0571 418696

56020 La Scala - San Miniato PI



*Pasticceria*  
**Benvenuti**  
*Caffetteria*

**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
☎ 0571.418458

**SAPA** S.p.A.

Via della Gremina, 2/4  
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459  
56029 Santa Croce sull'Arno (PI)  
E-mail: [sapa@leonet.it](mailto:sapa@leonet.it)



BAR - TAVOLA CALDA

*Il Ritrovo*

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi*  
*Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



Fonte: [GONEWS.IT](http://GONEWS.IT)

# Coppe Regionali, ottavi felici per Noi Sport, Ferruzza e Lazzeretto

**Il Certaldo in rimonta sul Castelnuevo, delusione per le eliminazioni del Carrai e della Scalese, comunque vincente nel ritorno**

Agli [ottavi di finale di Coppa Toscana e di Lega Uisp](#) solo due formazioni dell'Empolese-Valdelsa lascia la competizione regionale. Bilancio dunque positivo per i comitati di Empoli e Castelfranco di Sotto dopo le sfide di ritorno disputate ieri sera, mercoledì 2 febbraio. Il Certaldo dopo il ko dell'andata ha vinto 2-1 contro il Castelnuevo in rimonta, grazie alle reti di testa nella ripresa di Brizzi e Spinelli: ai rigori i quattro centri dei valdelsani contro i tre degli aretini bastano per passare ai quarti.

[La Scalese, dopo la sconfitta per 3-0 in casa, vince a Bonelle contro il Santomato ma la sola rete di Persia non basta a recuperare lo svantaggio arretrato.](#)

Pura formalità il passaggio di turno invece per la Ferruzza: 3-0 al Casini con i gol di Camilletti, Calia e Lupi.

In Coppa di Lega out il Carrai contro il Quattrostrate: per la formazione della Valdera doppietta di Giordani e gol di Ferrini. Al Lazzeretto basta un pareggio per 1-1 contro l'Usap di Poggibonsi (cerretesi a segno con Mentor) per volare ai quarti. Infine, unica sfida che non vedeva impegnate formazioni dell'Empolese-Valdelsa e del Valdarno Inferiore, il Bellavista si aggiudica la vittoria con il Capezzana solo grazie ai rigori dopo due pareggi a reti bianche.

## **OTTAVI FINALE COPPA TOSCANA, ritorno (in maiuscolo chi passa il turno)**

- A Montelupo Fiorentino, **CERTALDO NOI SPORT**-Castelnuevo 1-1 (6-5 dcr)
- A Bonelle, **SANTOMATO**-Scalese 0-1
- A Casini, Casini Calcio-**FERRUZZA** 0-3

## **OTTAVI FINALE COPPA DI LEGA, ritorno (in maiuscolo chi passa il turno)**

- A Stabbia, **LAZZERETTO**-Usap 1-1
- A Prato, Capezzana-**BELLAVISTA** 0-0 (6-7 dcr)
- A Lari, **QUATTROSTRATE**-Carrai 3-0

**RISULTATI E CLASSIFICHE OFFERTI DA:**

# La Termo

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

Via della Magnolia, 3 - CASTELFRANCO DI SOTTO (PI)  
Tel. e Fax 0571 47514



**Produzione e vendita compatibili per la stampa**

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)



*Tipografia  
Bandecchi & Vivaldi  
Editori e Stampatori*

Via Giovanni XXIII, 54 - Pontedera (Pisa)  
Tel. 0587 483270 - Fax 0587 483269  
[www.bandecchievivaldi.it](http://www.bandecchievivaldi.it)  
[info@bandecchievivaldi.com](mailto:info@bandecchievivaldi.com)



# UNIONE SPORTIVA SCALESE - LA SCALA

Associazione Sportiva Dilettantistica

## CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. 2010-2011 EMPOLI-VALDELSA **A/1 Girone B**

### Risultati CAMPIONATO C11 2010/11 - GIRONI A/R - GIRONE B

Giorn	Squadre	Risultati
And 12	CAS. GAMBASSI - LAZZERETTO	1 - 1
Rit 4	BAR ARISTON - GAVENA	0 - 1
Rit 4	CAS. GAMBASSI - S.G. VILLANOVA	1 - 0
Rit 4	LAZZERETTO - SCALESE-LA SCALA	1 - 0
Rit 4	AGR. ERCOLANI - BASSA	1 - 3
Rit 4	NOI D'AVANE - BOCCACCIO	0 - 0
Rit 4	CERBAIA - SERVICE FRIGO	1 - 2

### Classifica CAMPIONATO C11 2010/11 -GIRONE B

Squadra	P.Ti	G	V	N	P	RF	RS	CD
GAVENA	26	16	12	2	2	29	9	52
SCALESE-LA SCALA	26	16	11	4	1	26	6	80
BASSA	25	16	10	5	1	24	7	47
LAZZERETTO	21	16	8	5	3	33	10	36
SERVICE FRIGO	18	15	7	4	4	20	16	78
CAS. GAMBASSI	17	16	7	3	6	18	15	66
BOCCACCIO	15	15	5	5	5	11	15	36
S.G. VILLANOVA	13	16	4	5	7	15	21	67
V.C. CAPRAIA	12	15	4	4	7	10	20	48
AGR. ERCOLANI	12	16	4	4	8	15	22	62
CERBAIA	9	16	2	5	9	9	23	69
NOI D'AVANE	5	16	1	3	12	8	32	49
BAR ARISTON	5	15	0	5	10	6	28	63

### CAMPIONATO C11 2010/11 - GIRONE B - 5° GIORNATA DI RITORNO

GAVENA	V.C. CAPRAIA	sab 05/02/2011	15,00	GAVENA
S.G. VILLANOVA	BAR ARISTON	sab 05/02/2011	15,30	VILLANOVA
CAS. GAMBASSI	SCALESE-LA SCALA	dom 06/02/2011	10,30	GAMBASSI
BASSA	LAZZERETTO	dom 06/02/2011	10,30	GAVENA
BOCCACCIO	AGR. ERCOLANI	sab 05/02/2011	14,10	FIANO
SERVICE FRIGO	NOI D'AVANE	dom 06/02/2011	10,30	CASTELNUOVO
RIPOSA:	CERBAIA			

**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl**

RIGENERAZIONE



FUSTI  
E  
CISTERNETTE



Via Nuova Francesco, 15  
56029 S. Croce sull'Arno (Pisa)  
Tel. 0571.297533 - Fax 0571.297999  
Internet: [www.scutarosrl.com](http://www.scutarosrl.com)  
e-mail: [scutarovinc@tiscalinet.it](mailto:scutarovinc@tiscalinet.it)



**MANCINI  
ADRIANA**

LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE



Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571.400280 - Fax 0571.080030  
e-mail: [info@salumitoscani.com](mailto:info@salumitoscani.com) - [www.salumitoscani.com](http://www.salumitoscani.com)



*Tutto per Cerimonie*

Via Tosco Romagnola 889 - Tel. 0571/464050 - 465038  
La Scala - S. Miniato (PI)

## ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



via Tosco Romagnola est, 851  
La Scala - San Miniato (PI)  
tel. forno 0571 400971 - tel. negozio 0571 401245



Tel. 0571 / 418564

**GIANI MAURO**

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

**RENZO FERMALVENTO**  
acconciature maschili

*si riceve anche per appuntamento:*

Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704  
cell. 334 1165863



FIORI e PIANTE  
**Leda Ferri**

**ADDOBBI PER CERIMONIE**

Via Tosco Romagnola Est, 865  
La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. 0571.418560

**Alimentari**  
**Frutta e Verdura**

**TORRE**  
di Torre Romina

Via T. Romagnola Est, 969  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571 464267



Edicola - Cartoleria  
**L'Aquilone**

di Giovanni Fattori

Sede:  
Via Tosco Romagnola Est, 885  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



*Il Ritrovo*

BAR - TAVOLA CALDA

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



*pizzeria*

QUI QUO QUA



**VIA TOSCO ROMAGNOLA, 855 - LA SCALA**

**ORDINA LE TUE PIZZE PER TELEFONO...**

**TEL. 0571 1832883 - CHIUSO IL LUNEDÌ**

# SCOTTI



**CHRYSLER**



**Jeep**

**FUCECCHIO**  
via Prov. Fiorentina, 61  
tel e fax 0571 23773 - Show room